



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of the
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Food - Misc Groceries, Shilo		
Solicitation No. - N° de l'invitation W0118-180006/A		Date 2017-07-10
Client Reference No. - N° de référence du client W0118-180006		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier WPG-7-40046 (010)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-010-10262		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2017-06-29
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-07-24		Time Zone Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Maki, Christie		Buyer Id - Id de l'acheteur wpg010
Telephone No. - N° de téléphone (204) 891-6126 ()		FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La présente modification n° 001 à la demande de soumission W0118-180006/A visé modifier celle-ci.

1. Consultez page 3 of 22, 1.2 Sommaire

SUPPRIMER :

Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

REEMPLACER PAR :

Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC).

2. Consultez page 7 de 22, 4.1.1 Évaluation technique, 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

SUPPRIMER :

b) Fourniture d'un prix ferme pour un minimum de 90 % des articles selon l'Annexe B, Base de Paiement (il y a 355 articles, pour répondre à l'obligatoire vous devez enchérir sur au moins 319 des 355 articles). L'évaluation portera sur des articles similaires.

REEMPLACER PAR:

b) Fourniture d'un prix ferme pour un minimum de 90 % des articles selon l'Annexe B, Base de Paiement (il y a 352 articles, pour répondre à l'obligatoire vous devez enchérir sur au moins 316 des 352 articles). L'évaluation portera sur des articles similaires.

3. Consultez page 15 de 22, Annexe A, Besoin

SUPPRIMER : Annexe A, Besoin

REEMPLACER PAR :

ANNEXE A

BESOIN

Il s'agit d'une offre à commandes individuelle et régionale portant sur la fourniture et la livraison des articles d'épicerie divers, selon la demande du ministère de la Défense nationale, la Base des Forces canadiennes (BFC) Shilo, salle à manger Flatlands, Shilo (Manitoba).

1. Livraison obligatoire

La livraison doit être effectuée du lundi au vendredi, entre 7 h 30 et 13 h 30; sauf en cas d'arrangements contraires pris au préalable.

La livraison doit être effectuée dans deux jours ouvrables (les jours ouvrables sont du lundi au vendredi, 7 h 30 et 13 h 30) suivant la réception d'une commande subséquente, à l'exception des commandes spéciales et / ou détaillée des articles état des commandes. Des besoins urgents peuvent nécessiter une livraison dans les 24 heures suivant la réception d'une commande subséquente. Des livraisons urgentes peuvent être requises la fin de semaine. Des livraisons le jour même peuvent être requises et demandées au moment de la commande de marchandises en stock.

La livraison sera effectuée par camion normalisé de l'industrie.

Remplacement obligatoire dans les 24 heures de tout produit rejeté.

Toutes les livraisons doivent être franco à bord à la Base des Forces canadiennes Shilo. Elles doivent comprendre les coûts de livraison et de déchargement. L'adresse pour la livraison est le bâtiment L-105, salle à manger Flatlands.

1.1 NIVEAUX DE SERVICE D'URGENCE:

En cas d'urgence, selon la définition qui figure aux présentes l'offrant doit être préparé en tout temps à garantir une livraison rapide, au besoin, pour les opérations, sept jours par semaine. Des commandes d'urgence peuvent être passées en tout temps en vue d'une livraison dans les quatre heures et l'offrant doit s'efforcer d'exécuter ces commandes au mieux de ses capacités. Une situation de la sorte se présente dans les cas suivants:

- 1) Urgences des FC, nationales, civiles et ministérielles
- 2) Mesures de sécurité
 - a) Activités terroristes
 - b) Intention hostile
 - c) Problèmes de sécurité nationale

Si l'offrant n'est pas en mesure d'offrir le service à l'endroit désigné, en raison de circonstances indépendantes de sa volonté, les représentants du Service d'alimentation BFC Shilo et l'offrant doivent s'entendre au sujet du lieu pratique le plus près où les marchandises peuvent être livrées. BFC, Shilo peut exiger que le véhicule soit vérifié, chargé et scellé à l'aide d'une plaque numérotée qui sera fournie par le Service d'alimentation de BFC Shilo et la police militaire.

De plus, si la situation le justifie, le Service d'alimentation de BFC Shilo peut dépêcher un véhicule militaire avec escorte aux installations de l'offrant afin de prendre possession des aliments commandés. Les livraisons d'aliments doivent se faire directement au destinataire, au plus trois fois par semaine. Le Service d'alimentation de BFC Shilo se réserve le droit d'apporter des changements au calendrier de livraison en fonction des exigences opérationnelles. Tout changement apporté au calendrier de livraison sera communiqué à l'offrant par écrit à l'avance (au moins trois jours ouvrables). L'offrant doit assumer tous les risques de perte et de dommages aux marchandises, jusqu'à ce que celles-ci aient été acceptées par le Service d'alimentation de BFC Shilo.

2. Qualification

Toute marchandise livrée doit satisfaire aux normes du gouvernement canadien. Les produits « sans nom » ou de « marques génériques » NE SONT PAS ACCEPTÉS.

Les produits offerts doivent être conformes aux normes existantes de l'Office des normes générales du Canada (ONGC).

L'emballage et l'étiquetage doivent tous être conformes aux normes de l'ONGC qui s'appliquent. Les emballages à l'unité et l'étiquetage des produits doivent comprendre une date de péremption.

Toute commande spéciale et / ou détaillées articles état des commandes qui sont stockés ou non approvisionné articles dans l'entrepôt de l'initiateur qui nécessitent plus de trois (3) jours à l'avance de livrer doivent être annotées à l'Annexe B, Base de paiement.

L'offrant peut devoir séparer des caisses de certains produits ou selon les besoins.

3. DIVERGENCES ET REMPLACEMENT D'ALIMENTS

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0118-180006/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0118-180006

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
WPG-7-40046

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

En aucun cas on ne peut accepter de remplacement d'aliments sans une approbation préalable écrite transmise par le représentant du Service d'alimentation de la BFC Shilo.

Les remplacements doivent être indiqués clairement dans la facture. Toutes les divergences dans la livraison de produits doivent être consignées dans la facture du connaissance.

4. Livraison des commandes subséquentes

Livraison FOB ministère de la Défense nationale, la Base des Forces canadiennes (BFC), salle à manger Flatlands, Shilo (Manitoba) doit être faite dans les deux jours civils (2) suivant la réception de l'appeler. L'entrepreneur doit aviser le responsable du projet au sein de un (1) jour de tout retard et / ou de pénurie article.

Lors d'une commande d'une valeur égale ou supérieure à 200 \$:

Toutes les commandes doivent être livrées à destination FAB, frais de transport et de livraison inclus, à moins d'indication contraire au moment de la commande.

Point de livraison à préciser lors de la commande.

Les délais de livraison sont à lundi - samedi, de 0600 à 1300 heures, sauf accord préalable passé avant.

FORMULAIRE DE COMMANDES SUBSÉQUENTES : Les commandes subséquentes à l'offre à commandes autorisées doivent être faites à l'aide de l'une des méthodes ci-dessous :

Formulaire DSS 942 pour le paiement par facture ou par carte d'achat, Formulaire local 001 pour le paiement par facture ou par carte d'achat, ou par téléphone pour le paiement par carte d'achat seulement.

Lors d'une commande d'une valeur inférieure à 200 \$:

Les frais de transport seront prépayés et facturés en tant qu'article distinct sur la facture, aux frais du fournisseur. Le fournisseur doit fournir une copie payée de la facture de transport pour prouver les coûts de transport, selon les demandes du destinataire. Étant donné que cette situation surviendra rarement, toutes les évaluations seront effectuées en considérant que les commandes subséquentes individuelles seront d'une valeur supérieure à 200 \$.

5. Facture

Une facture DOIT accompagner toute livraison et faire référence à l'offre à commandes. Le paiement sera effectué dans les 30 jours suivant la réception de la facture ou de la marchandise – la date la plus récente étant retenue.

6. RÉCEPTION DES ALIMENTS

Cette fonction consiste à vérifier si les articles commandés ont été reçus, à s'assurer que la facture concorde avec les articles reçus et les prix convenus et à apposer une signature pour les marchandises reçues.

Le représentant du Service d'alimentation de la BFC, Shilo qui est responsable de la réception des aliments doit vérifier la qualité, la quantité et l'état (réfrigéré ou congelé) du produit, à l'aide d'un examen visuel et en fonction de la « _date de péremption » (ou l'équivalent).

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0118-180006/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0118-180006

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
WPG-7-40046

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg010
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Les produits fournis ne doivent pas comporter de signes de détérioration, d'altération, de souillure et de dommages causés par des rongeurs ou des insectes. On doit disposer du bon de commande et de la liste d'achat normalisée, à titre de référence, afin de confirmer que le produit respecte la norme de qualité et que la quantité reçue correspond à la quantité commandée. La vérification se fait au moment de la livraison. Le représentant du Service d'alimentation de la BFC, Shilo doit indiquer à ce moment que les produits livrés sont acceptables.

7. Rejet de l'envoi

Un Avis de rejet sera rempli lorsqu'un aspect quelconque de la livraison n'est pas conforme aux normes de qualité précisées, même si l'envoi a été accepté. L'avis de rejet doit être rempli et soumis dans un délai de 24 heures suivant l'acceptation. Un rapport sur l'état insatisfaisant sera établi et envoyé à l'entrepreneur et à TPSGC.

L'entrepreneur convient de remplacer, au reçu de l'avis de rejet, tout article rejeté lors dans 24 heures si le représentant des services alimentaires DNA l'exige toujours. Si l'article rejeté est remplacé, il doit s'agir de la même quantité de produit au même prix que le produit de la commande originale. L'application d'une remise pour les biens endommagés ne sera pas acceptée. Le chargé de project aura le droit de rejeter des produits au même moment de livraison et l'entrepreneur retirera immédiatement les produits inacceptables.

4. Consultez Annexe B calcul Excel,

SUPPRIMER :

calcul Excel w0118-118006-base de paiement-des articles depicerie divers shilo-french.xls

REEMPLACER PAR:

calcul Excel w0118-118006-base de paiement-des articles depicerie divers shilo-french amend 001.xls

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.